

TECNOLOGIA INIZIALE

MILITARE

Inflessibile
Animosità

Quando un nemico si ritira da te in una Battaglia Spaziale, tira un dado per ciascuna delle sue Navi: con un 5 o 6 la Nave è distrutta. Quando tu ti ritiri, ogni Nave in Ritirata può effettuare un attacco.

2

Birra
Andoriana

AFFARI

Prendi 1 Produzione aggiuntiva per ogni Accordo Commerciale Rivale che detieni. Devi dare una di queste Produzioni extra ad un Rivale di cui detieni un Accordo Commerciale.

3

Intercettazioni
Subspaziali

SPIONNAGGIO

Quando un Rivale prende Ricerca da un Sistema contrassegnato con un segnalino Andoriano, tira un dado: se ottieni un 4, 5 o 6 prendi una Ricerca al posto del Rivale.

4

Accademia d'Arte
Andoriana

CULTURA

Puoi Attivare un Comando ed Esaurire questa carta per prendere 1 Cultura.

2

Consorzio
Minerario

AFFARI

I tuoi Sistemi con due o più Centri Produzione possono produrre 1 segnalino Ricerca anziché 1 segnalino Produzione.



2

Legione
Andoriana

MILITARE

Nelle Invasioni Planetarie di Sistemi contrassegnati con un segnalino Andoriano, le tue Navi possono ripetere i Tiri per Colpire pari a 1.



4

Guardia
Imperiale

MILITARE

Le tue Navi in Orbita di Sistemi che Controlli e che hanno un Centro Cultura, ottengono un +1 agli Scudi.



4

Navigatori
Aenar

SCIENZA

Quando le tue Navi si ritirano da una Battaglia Spaziale, possono entrare in Warp invece della normale mossa di Ritirata a Velocità di Impulso.




Carte testate con bustine protettive
Sapphire 50mmx75mm

Traduzione: "Triky"
Versione 1 - Maggio 2020
Opera amatoriale senza fini di lucro.

3 

Campo di Smorzamento Aenar

SPIONNAGGIO

Durante la Fase Iniziativa, puoi Esaurire un Comando ed Esaurire questa carta per Esaurire un Comando di tutti i Rivali con i quali hai effettuato il Primo Contatto.



3 

Istituto delle Scienze

SCIENZA

Puoi scartare qualsiasi carta Avanzamento Rivale rivendicata e ottenere metà dei segnalini Ricerca richiesti per completare il Progetto, arrotondati per eccesso.

3 

I.A. Analisi Tattiche

SPIONNAGGIO

Nelle Battaglie Spaziali, il tuo avversario deve ritirare un Colpito per Round



3 

Genio Militare

MILITARE

Quando spendi una Nave nemica rivendicata, puoi anche costruire una Nave gratuitamente.



3 

Clan dei Sicari

MILITARE

Durante la Fase Iniziativa, puoi Esaurire un Comando ed Esaurire questa carta, per eseguire un'azione di Comando.

3 

Scuola di Guerra Andoriana

MILITARE

La Resistenza all'Egemonia dei tuoi Sistemi è aumentata di 1.



NOTA DI TRADUZIONE

Questa versione della traduzione non si basa sul testo originale delle carte ma sulla versione integrata e migliorata tratta da UCR versione 3.0 beta, le due versioni sono molto simili, le modifiche al testo comprendono principalmente correzioni alla terminologia, tranne per quanto specificato a seguire.

Le seguenti carte contenevano errori di stampa: "Accademia d'Arte Andoriana" errore "tipologia carta CULTURAL", "Consorzio Minerario" errore "tipologia carta ECONOMY", "Birra Andoriana" errore "tipologia carta TRADE". La carta "Testate al Sirillio" aggiunta frase "Questa carta infligge tre danni ai Cubi Borg."

"UCR - The Unofficial Complete Rulebook for Star Trek: Ascendancy"

<https://boardgamegeek.com/filepage/159987/unofficial-complete-rulebook-star-trek-ascendancy>



Traduzione: "Triky"

Versione 1 - Maggio 2020

La presente traduzione non sostituisce in alcun modo il regolamento originale del gioco. Il presente documento è da intendersi come un aiuto per i giocatori di lingua italiana per comprendere le regole di gioco.



Tutti i diritti sul gioco e sulle immagini sono detenuti dal legittimo proprietario.

STARTREK.GF9GAMES.COM

TM & © 2017-2018 CBS Studios Inc. STAR TREK and related marks and logos are trademarks of CBS Studios Inc. All Rights Reserved.

3 

Testate al Sirillio

MILITARE

Nel primo Round di una Battaglia Spaziale con una delle tue Flotte, Esaurisci questa carta per ottenere tre Colpito aggiuntivi in questo Round. Questa carta infligge tre danni ai Cubi Borg.

Star Trek Ascendancy
 Lista comparativa nomi
 carte Avanzamento Andoriane

ITALIANO/INGLESE

Italiano	Inglese
Accademia d'Arte Andoriana	Andorian Art Academy
Birra Andoriana	Andorian Ale
Campo di Smorzamento Aenar	Aenar Dampening Field
Clan dei Sicari	Enforcer Clans
Consorzio Minerario	Mining Consortium
Genio Militare	Engineering Corps
Guardia Imperiale	Imperial Guard
I.A. Analisi Tattiche	A.I. Tactical Analysis
Inflessibile Animosità	Unflagging Animosity
Intercettazioni Subspaziali	Subspace Intercepts
Istituto delle Scienze	Science Institute
Legione Andoriana	Andorian Legion
Navigatori Aenar	Aenar Navigators
Scuola di Guerra Andoriana	Andorian War College
Testate al Sirillio	Sirillium Warheads

INGLESE/ITALIANO

Inglese	Italiano
A.I. Tactical Analysis	I.A. Analisi Tattiche
Aenar Dampening Field	Campo di Smorzamento Aenar
Aenar Navigators	Navigatori Aenar
Andorian Ale	Birra Andoriana
Andorian Art Academy	Accademia d'Arte Andoriana
Andorian Legion	Legione Andoriana
Andorian War College	Scuola di Guerra Andoriana
Enforcer Clans	Clan dei Sicari
Engineering Corps	Genio Militare
Imperial Guard	Guardia Imperiale
Mining Consortium	Consorzio Minerario
Science Institute	Istituto delle Scienze
Sirillium Warheads	Testate al Sirillio
Subspace Intercepts	Intercettazioni Subspaziali
Unflagging Animosity	Inflessibile Animosità